



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Pasteye Vande Calvinisten Ontdeckt Rakende het
opnemen vande grontregghelen Der Oude Ketteren**

Hazart, Cornelius

Antwerpen, 1670

VIII. Capittel. 8. Vervalschinghe.

urn:nbn:de:hbz:466:1-34133

men befrjden/ daer se dit te horen niet de originele
ende eyghe woorden van Paulus niet en koften
doen: want Paulus en seght niet dat de gheloofige
soo haest als se komen te sterben / terstont inden
hemel sullen komen (dit hebben hem de Calvini-
sten dooz het verkeeren van sijne woorden bal-
schelijck toeghelecht) maer hy seght: IST dat wy
sterben / oft ALS wy sterben / wy weten dat wy ee-
ne wooninghe hebben inden hemel / hier wy en
volghen niet dat wy terstont, ofte soo haest als wy
doort zijn die sullen hebben: want soo wanneer
einen meester seght teghen sijnen knecht: ALS ghy
utw, werck sult ghedaen hebben / ofte IST dat ghy
desen moeghenstont utw' werck voldoet / ghy wet
dat ick u inden loon gheben sal / dat en is niet te
segghen terstont naer utw' werck / ofte soo haest als
gh'utw' werck sult ghedaen hebben sult ghy uwen
loon krijghen / want de belofte van den meester
soud' waerachtich zijn alhoewel dat hy tot s'a-
beris / ja tot s'anderdaeghs ende langher ver-
wachtede van den loon te gheben. Op de selve ma-
niere spreekt Paulus: Hy en seght niet terstont naer
onse doot / noch soo haest als wy doot zijn / maer
hy seght / ALS wy sullen doot zijn / ofte IST dat
wy sterben / wy sullen opghenomen worden in den
hemel/darst' waerachtich/en kan wel bestaen al-
hoewel dit maer en gheschiede eenighen tijt naer
de doot / op den welken de gheloofighen daer-
en-russen konnen in't baghebyer zijn.

VIII. CAPITTEL.

8. Vervalschinghe.

Dese laeste vervalschinghe sal ick als een te-
mate voozstellen upt het oude testament.
Den Propheet Isaias cap. 63 v. 16. seght: Abraham
en heeft van ons niet gheweten, Israel en heeft ons niet
ghekent.

Op de selve maniere hebben dit oock de Griekse
ende Latijnsche Texten / als oock / volghend de
vertalinghe van Arias Montanus, ende Xantes Pagni-
us. den Hebreuwischen Text: Den Chaldeeuschen
Text Abraham en heeft ons niet gheleydt uyt Egypten, en-
de Israel en heeft voor ons gheene wonderheden ghedaen in
de woestijne. Alle dese Texten dan spreken van den
voorgaenden tijt.

Hier op zijn de Calvinisten inde werelt ghekomen
ende hebben den Propheet Isaias doen spreken van
den teghenwoordighen tijdt / stellende in hunne
Bybel: Abraham en weet van ons niet, ende Israel en
kent ons niet.

Dese verbalschinghe en is mede van gheen kleyn
consequentie: want het eerste ende doozuainste
is dat se booztzenghen om te toonen dat de
gheschorvene Heplighen van ons niet en weten /
dit: Abraham en weet van ons niet, Israel en kent ons
niet.

Is balseh dat Isaias soo spreekt / te weten van
den teghenwoordighen tijdt / want hy spreekt vol-
ghend d'originele texten / alleen van die tijden / die
oock booztzenghen tijdt ghepasseert waeren / te
weten / als Moyses de Israeliten leyde uyt Egypten: op
den tijdt / seyt hy / en heeft Abraham van ons niet ghe-
kent, ende Israel en heeft ons niet ghekent. Most het niet
waren dat Abraham ende Israel in't ander leven op
den tijdt / in't besouder niet en wisten dat d' Israeli-
ten uyt Egypten gheleydt wierden / ende nochtang
kennisse hadden / ende nu ter tijdt noch hebben van
andere saeken: want wy en hebben noyt gheleert
dat de Heplighen eene onbepaeide kennisse hebben
van alles: maer als men den Propheet doet spre-
ken alsoo: Abraham en weet van ons niet &c. dit siet op
alle tijden / ende op alles te saemen / soo en ist dan
niet wonder dat men niet soo eene verbalschte schrif-
ture de kennisse ende wetenschap der Heplighen
soud konnen bestrijden / ende wechneemen.